



**Рамочная конвенция  
об изменении климата**

Distr.: Limited  
12 November 2016  
Russian  
Original: English

**Конференция Сторон**

Двадцать вторая сессия

Марракеш, 7–18 ноября 2016 года

Пункт 20 а) повестки дня

**Завершение работы сессии**

**Утверждение доклада Конференции Сторон  
о работе ее двадцать второй сессии**

**Проект доклада Конференции Сторон о работе ее  
двадцать второй сессии**

*Докладчик:* г-н Георг Боерстинг (Норвегия)

**Содержание**

(Будет дополнено позднее)

**I. Открытие сессии**

(Пункт 1 повестки дня)

1. Двадцать вторая сессия Конференции Сторон (КС), созванная во исполнение пункта 4 статьи 7 Конвенции, была открыта в Баб-Игли, Марракеш, Марокко, 7 ноября 2016 года Председателем КС 21 г-жой Сеголен Руаяль (Франция)<sup>1</sup>. Г-жа Руаяль выступила со вступительным заявлением.

2. На открытии с заявлениями выступили Исполнительный секретарь РКИКООН г-жа Патрисия Эспиноса, Председатель Межправительственной группы экспертов по изменению климата г-н Хуэсун Ли и мэр города Марракеш г-н Мохаммед Ларби Белькаид<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> КС 22 была проведена параллельно с двенадцатой сессией Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), и первой сессией Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения (КСС). Отчеты о работе КС/СС и КСС содержатся в отдельных докладах. Отчеты о ходе работы совместных заседаний КС, КС/СС и КСС, созданных в ходе совещаний, воспроизводятся во всех трех докладах.

<sup>2</sup> Имеется по адресу [http://unfccc.int/meetings/marrakech\\_nov\\_2016/items/10041.php](http://unfccc.int/meetings/marrakech_nov_2016/items/10041.php).

GE.16-20028 (R) 141116 141116



\* 1 6 2 0 0 2 8 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



3. На 3-м заседании КС 9 ноября КС заслушала заявления Председателя Совета Международной организации гражданской авиации г-на Олумуйива Бенарда Алиу, Исполнительного секретаря Секретариата по озону г-жи Тины Бирмпили, лидера высокого уровня по изменению климата посла Лоранс Тюбианы (Франция) и Министра-делегата г-жи Хакимы Эль-Хаите (Марокко).

## **II. Организационные вопросы**

(Пункт 2 повестки дня)

### **A. Выборы Председателя двадцать второй сессии Конференции Сторон**

(Подпункт 2 а) повестки дня)

4. На 1-м заседании КС<sup>3</sup> 7 ноября Председатель КС 21 г-жа Сеголен Руаяль напомнила, что в соответствии с пунктом 1 правила 22 применяемого проекта правил процедуры должность Председателя КС подлежит ротации между пятью региональными группами. Она проинформировала Стороны о том, что была получена кандидатура от государств Африки. По ее предложению КС путем аккламации избрала на должность своего Председателя Министра иностранных дел и сотрудничества Марокко г-на Салахеддина Мезуара. Вновь избранный Председатель выступил с заявлением<sup>4</sup>.

### **B. Принятие правил процедуры**

(Подпункт 2 b) повестки дня)

(Будет дополнено позднее)

### **C. Утверждение повестки дня**

(Подпункт 2 с) повестки дня)

5. На своем 1-м заседании КС рассмотрела записку Исполнительного секретаря, содержащую предварительную повестку дня и аннотации<sup>5</sup>. Предварительная повестка дня была подготовлена по согласованию с Председателем КС 21 после консультаций с Президиумом КС.

6. Председатель КС 22 предложил принять дополнительную предварительную повестку дня, содержащуюся в документе FCCC/CP/2016/1/Add.1, за исключением:

а) пункта 9 «Второе рассмотрение адекватности пунктов 2 а) и b) статьи 4 Конвенции», рассмотрение которого в соответствии со сложившейся практикой будет отложено;

б) пункта 19 а) «Доступ к поддержке по линии Зеленого климатического фонда и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, согласно Парижскому соглашению для Сторон, особые условия которых признаны Конференцией Сторон», при том понимании, что Председатель созовет неофициальные консультации открытого состава по этому вопросу и представит доклад по этому вопросу в рамках пункта «Прочие вопросы»<sup>6</sup>.

<sup>3</sup> Заседания КС в настоящем докладе означают пленарные заседания.

<sup>4</sup> Имеется по адресу [http://unfccc.int/meetings/marrakech\\_nov\\_2016/items/10041.php](http://unfccc.int/meetings/marrakech_nov_2016/items/10041.php).

<sup>5</sup> FCCC/CP/2016/1 и Add.1.

<sup>6</sup> Последующая отмена подпункта 19 b) «Любые прочие вопросы».

7. По предложению Председателя КС утвердила следующую повестку дня:
  1. Открытие сессии.
  2. Организационные вопросы:
    - a) выборы Председателя двадцать второй сессии Конференции Сторон;
    - b) принятие правил процедуры;
    - c) утверждение повестки дня;
    - d) выборы других должностных лиц, помимо Председателя;
    - e) допуск организаций в качестве наблюдателей;
    - f) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
    - g) сроки и место проведения будущих сессий;
    - h) утверждение доклада о проверке полномочий.
  3. Доклады вспомогательных органов:
    - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
    - b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению;
    - c) доклад Специальной рабочей группы по Парижскому соглашению.
  4. Подготовка к вступлению в силу Парижского соглашения и к первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения.
  5. Рассмотрение предложений Сторон о внесении поправок в Конвенцию согласно статье 15:
    - a) предложение Российской Федерации о внесении поправки в пункт 2 f) статьи 4 Конвенции;
    - b) предложение Папуа-Новой Гвинеи и Мексики о внесении поправок в статьи 7 и 18 Конвенции.
  6. Доклад Комитета по адаптации.
  7. Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата.
  8. Разработка и передача технологий:
    - a) совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата;
    - b) связи между Механизмом по технологиям и Финансовым механизмом Конвенции.

9. Второе рассмотрение адекватности пунктов 2 а) и b) статьи 4 Конвенции (*пункт повестки дня, рассмотрение которого было отложено*)<sup>7</sup>.
10. Вопросы, касающиеся финансирования:
  - a) долгосрочное финансирование борьбы с изменением климата;
  - b) доклад Постоянного комитета по финансам и обзор функций Постоянного комитета по финансам;
  - c) доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда;
  - d) доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда;
  - e) шестой обзор Финансового механизма;
  - f) начало процесса определения информации, которая будет представляться Сторонами в соответствии с пунктом 5 статьи 9 Парижского соглашения<sup>8</sup>.
11. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение.
12. Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции.
13. Укрепление потенциала согласно Конвенции.
14. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции:
  - a) осуществление Буэнос-Айресской программы работы в области адаптации и мер реагирования (решение 1/CP.10);
  - b) вопросы, касающиеся наименее развитых стран.
15. Гендерные вопросы и изменение климата.
16. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон.
17. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
  - a) доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2015 год;
  - b) исполнение бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов;
  - c) принятие решений в рамках процесса РКИКООН;
  - d) обзор процесса, учрежденного в соответствии с решением 14/CP.1, касающегося отбора и назначения Исполнительного секретаря (на уровне заместителя Генерального секретаря) и заместителя Исполнительного секретаря (на уровне помощника Генерального секретаря).

<sup>7</sup> Рассмотрение пункта 9 повестки дня на КС 21 было также отложено. Он был включен в предварительную повестку дня в соответствии с правилом 16 применяемого проекта правил процедуры.

<sup>8</sup> Решение 1/CP.21, пункт 55.

18. Сегмент высокого уровня:
    - a) заявления Сторон;
    - b) заявления организаций-наблюдателей.
  19. Прочие вопросы.
  20. Завершение работы сессии:
    - a) утверждение доклада Конференции Сторон о работе ее двадцать второй сессии;
    - b) закрытие сессии.
8. На этом же заседании с заявлениями выступили представители пяти Сторон.

#### **D. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя**

(Подпункт 2 d) повестки дня)

(Будет дополнено позднее)

#### **E. Допуск организаций в качестве наблюдателей**

(Подпункт 2 e) повестки дня)

9. На своем 1-м заседании КС рассмотрела записку секретариата о допуске организаций в качестве наблюдателей<sup>9</sup>, в которой перечислены 10 межправительственных организаций и 135 неправительственных организаций, обратившихся с просьбой о допуске в качестве наблюдателей. В соответствии с рекомендациями Президиума и по предложению Председателя КС допустила к участию организации, перечисленные в вышеупомянутой записке секретариата.

#### **F. Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов**

(Подпункт 2 f) повестки дня)

10. На 1-м заседании Председатель обратил внимание КС к аннотациям к предварительной повестке дня<sup>10</sup>. Он отметил, что вспомогательные органы будут созданы в целях разработки проектов решений и выводов для рассмотрения КС до завершения сессий Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, Вспомогательного органа по осуществлению и Специальной рабочей группы по Парижскому соглашению 14 ноября. Он также отметил, что будет невозможно продлить сессии вспомогательных органов.

11. По предложению Председателя КС постановила передать вспомогательным органам следующие пункты повестки дня:

*Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательному органу по осуществлению*

Пункт 6 Доклад Комитета по адаптации

<sup>9</sup> FCCC/CP/2016/3.

<sup>10</sup> FCCC/CP/2016/1 и Add.1.

- Пункт 7      Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата
- Пункт 8 а)   Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата
- Пункт 14 а)   Осуществление Буэнос-Айресской программы работы в области адаптации и мер реагирования (решение 1/CP.10)
- Пункт 14 б)   Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

*Вспомогательному органу по осуществлению*

- Пункт 11      Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение
- Пункт 12      Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции
- Пункт 13      Укрепление потенциала согласно Конвенции
- Пункт 15      Гендерные вопросы и изменение климата
- Пункт 17 а)   Доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2015 год
- Пункт 17 б)   Исполнение бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов

12. На совместном 2-м заседании КС и 2-м заседании КС/СС, состоявшемся 8 ноября, с заявлениями общего характера выступили представители Таиланда (от имени Группы 77 и Китая), Словакии (от имени Европейского союза и его 28 государств-членов), Швейцарии (от имени Группы за целостность окружающей среды), Австралии (от имени Зонтичной группы), Мали (от имени Группы африканских государств), Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств), Конго (от имени наименее развитых стран), Саудовской Аравии (от имени Группы арабских государств), Многонационального Государства Боливия (от имени развивающихся стран-единомышленников по вопросам изменения климата), Никарагуа (от имени Центральноамериканской системы интеграции), Боливарианской Республики Венесуэла (от имени Боливарианского альянса для народов нашей Америки), Южной Африки (от имени Бразилии, Китая, Индии и Южной Африки), Коста-Рики (от имени Независимой ассоциации для Латинской Америки и Карибского бассейна), Российской Федерации, Омана и Государства Палестина.

13. На этом же совместном заседании с заявлениями выступили представители семи групп организаций-наблюдателей (профсоюзы, женщины и гендерные вопросы, молодежь, деловые и промышленные круги, фермеры, коренные народы и природоохранные организации).

(Будет дополнено позднее)

### **III. Пункты 2 g)–18 повестки дня**

(Будет дополнено позднее)

#### **IV. Прочие вопросы**

(Пункт 19 повестки дня)

14. На 3-м заседании 9 ноября Председатель напомнил, что на своем 1-м заседании КС утвердила повестку дня согласно подпункту 2 с), и Председатель предложил провести неофициальные консультации открытого состава по вопросу, упомянутому в пункте 6 b) выше, который был поднят Турцией.

15. По просьбе одной из Сторон Председатель решил провести неофициальные консультации по платформе для местных общин и коренных народов, о которой говорится в решении 1/CP.21, пункт 135.

(Будет дополнено позднее)

#### **V. Завершение работы сессии**

(Пункт 20 повестки дня)

##### **A. Утверждение доклада Конференции Сторон о работе ее двадцать второй сессии**

(Подпункт 20 а) повестки дня)

16. На своем X заседании xx ноября КС рассмотрела проект доклада о работе своей двадцать второй сессии<sup>11</sup> и по предложению Председателя уполномочила Докладчика завершить, под руководством Председателя и при содействии секретариата, подготовку доклада о работе сессии.

##### **B. Заккрытие сессии**

(Подпункт 20 b) повестки дня)

(Будет дополнено позднее)

---

<sup>11</sup> FCCC/CP/2016/L.1.